

Środa, 15 grudnia 2010 r.

Artykuł 2

Decyzja ta zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w,

W imieniu Parlamentu Europejskiego  
Przewodniczący

W imieniu Rady  
Przewodniczący

---

**Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011, wszystkie sekcje, ze zmianami Rady**

P7\_TA(2010)0475

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011, wszystkie sekcje, ze zmianami Rady (17635/2010 - C7-0411/2010 - 2010/2290(BUD))**

(2012/C 169 E/39)

Parlament Europejski,

- uwzględniając artykuł 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i artykuł 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 25 marca 2010 r. w sprawie budżetu na 2011 r. <sup>(4)</sup>,
- uwzględniając rezolucję z dnia 15 czerwca 2010 r. w sprawie upoważnienia do rozmów trójstronnych dotyczących projektu budżetu na rok 2011 <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając rezolucję z dnia 20 października 2010 r. w sprawie stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 - wszystkie sekcje <sup>(6)</sup>,
- uwzględniając rezolucję z dnia 25 listopada 2010 r. w sprawie trwających negocjacji w sprawie budżetu na 2011 r. <sup>(7)</sup>,
- uwzględniając nowy wstępny projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przedstawiony przez Komisję dnia 26 listopada 2010 r. (COM(2010)0750) zgodnie z art. 314 ust. 8 TFUE,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>(4)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2010)0086.

<sup>(5)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2010)0205.

<sup>(6)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2010)0372.

<sup>(7)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2010)0433.

Środa, 15 grudnia 2010 r.

- uwzględniając wyniki debaty trójstronnej w sprawie budżetu z dnia 6 grudnia 2010 r.,
  - uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu Unii Europejskiej przyjęte przez Radę w dniu 10 grudnia 2010 r. (17635/2010 - C7-0411/2010),
  - uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0369/2010),
1. jest zdania, że chociaż projekt budżetu w wersji zmienionej przez Radę nie całkiem zaspokaja autentyczną potrzebę wyważonego, spójnego i racjonalnego budżetu Unii, zadaniem Parlamentu jest zapewnić Unii budżet, który od początku roku budżetowego może zostać wykonany w pełny i przewidywalny sposób;
  2. uważa, że sposób, w jaki ewoluował system zasobów własnych UE, ustępując stopniowo miejsca wkładom krajowym i w konsekwencji stając się nadmiernym ciężarem dla krajowych finansów publicznych, sprawia, że jego reforma jest bardziej konieczna niż kiedykolwiek przedtem; przyjmuje do wiadomości oświadczenie Komisji; niemniej jednak ponownie podkreśla, jak ważne jest przedstawienie przez Komisję do dnia 1 lipca 2011 r. konkretnych wniosków w sprawie nowych zasobów własnych UE w oparciu o art. 311 TFUE i wzywa Radę do zobowiązania się, że przedyskutuje te wnioski z Parlamentem w ramach negocjacji w sprawie kolejnych wieloletnich ram finansowych, zgodnie z deklaracją nr 3 zawartą w porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r.;
  3. uważa, zgodnie z art. 314 ust. 4 TFUE, że konieczne są niektóre rezerwy środków, aby pomóc Komisji poprawić przejrzystość informacji i wydatkowanie środków w ramach sekcji 3 budżetu; zatwierdza projekt budżetu po zmianach wprowadzonych przez stanowisko Rady;
  4. zatwierdza wspólne oświadczenie dotyczące środków na płatności załączone do niniejszej rezolucji;
  5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do stwierdzenia, że budżet został ostatecznie przyjęty, oraz do zapewnienia jego publikacji w Dzienniku Urzędowym;
  6. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji oraz innym zainteresowanym instytucjom i organom.

---

#### ZAŁĄCZNIK

#### WSPÓLNE OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE ŚRODKÓW NA PŁATNOŚCI

„Uwzględniając podejmowane obecnie w państwach członkowskich działania na rzecz konsolidacji budżetowej, Parlament Europejski i Rada akceptują poziom środków na płatności na rok 2011 zaproponowany w projekcie budżetu przedstawionym przez Komisję w dniu 26 listopada 2010 r. Zwracają się do Komisji o przedłożenie budżetu korygującego, gdyby środki zapisane w budżecie na 2011 rok okazały się niewystarczające, aby pokryć wydatki w ramach poddziału 1a (Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia), poddziału 1b (Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia), działu 2 (Gospodarowanie zasobami naturalnymi i ich ochrona), działu 3 (Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość) i działu 4 (UE jako partner globalny).

W szczególności Parlament Europejski i Rada apelują do Komisji, by nie później niż przed końcem września 2011 roku przedstawiła zaktualizowane dane liczbowe dotyczące sytuacji i szacunków odnoszących się do środków na płatności w ramach poddziału 1b (Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia) i rozwoju obszarów wiejskich w ramach działu 2 (Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona) oraz by w razie potrzeby przedłożyła projekt budżetu korygującego dotyczącego wyłącznie tej kwestii.

Parlament Europejski i Rada przyjmą stanowisko w sprawie każdego projektu budżetu korygującego jak najszybciej, tak aby uniknąć wszelkich braków w środkach na płatności. Ponadto Parlament Europejski i Rada zobowiązują się do szybkiego rozpatrywania wszelkich ewentualnych przesunięć środków na płatności, w tym między działami ram finansowych, tak aby jak najlepiej wykorzystać zapisane w budżecie środki na płatności i dostosować je do rzeczywistego wykonania i potrzeb.”

---